



15 آذار / مارس 2018

06862/2018/OBS/OSD/IMO/TECO-2018

الرسالة رقم:

عدد المرفقات: 1 (متوافر بالإنكليزية فقط)

الموضوع: إعلان عن المؤتمر الفني للجنة أدوات وطرق الرصد (CIMO) التابعة للمنظمة (WMO) لعام 2018 بشأن أدوات وطرق الرصد الخاصة بالأرصاد الجوية والبيئة (CIMO TECO-2018)، والدعوة إلى تقديم خلاصات البحوث

الإجراء المطلوب: توزيع الإعلان على الأطراف المعنية، وتقديم خلاصات البحوث عبر الموقع الشبكي للجنة (CIMO) / المنظمة (WMO) في أقرب وقت ممكن، على ألا يتجاوز ذلك 20 نيسان / أبريل 2018

تحية طيبة وبعد،

ستتظم المنظمة (WMO)، تحت إشراف لجنة أدوات وطرق الرصد (CIMO)، المؤتمر الفني للمنظمة (WMO) لعام 2018 بشأن أدوات وطرق الرصد الخاصة بالأرصاد الجوية والبيئة (CIMO TECO-2018)، وعنوانه: نحو قياسات بيئية ملائمة للغرض.

وسيعقد المؤتمر (CIMO TECO-2018) في أمستردام، هولندا، بناءً على دعوة كريمة من المعهد الملكي الهولندي للأرصاد الجوية (KNMI)، في مركز المؤتمرات RAI Amsterdam بأمستردام، في الفترة 8 - 11 تشرين الأول / أكتوبر 2018.

وسيعقد المؤتمر بالتزامن مع المعرض العالمي لتكنولوجيا الأرصاد الجوية، الذي تنظمه شركة Uki Media & Events، في الفترة 9-11 تشرين الأول / أكتوبر، ومع المنتدى الدولي لعام 2018 لمستخدمي النظم الساتلية لنقل البيانات (Satcom)، المشترك بين المنظمة (WMO) واللجنة الدولية الحكومية لعلوم المحيطات (IOC)، في يومي 9 و10 تشرين الأول / أكتوبر 2018. وسيتضمن المؤتمر (CIMO TECO-2018) عرضاً لجائزتي البروفيسور Väisälä Vilho لعام 2018.

وسيجتمع المؤتمر (CIMO TECO-2018) خبراء في مجال أدوات وطرق الرصد من المرافق الوطنية للأرصاد الجوية والهيدرولوجيا (NMHSs)، ومعاهد البحوث، والقطاع الخاص، مما يتيح تبادل الخبرات والإنجازات في ممارسات القياس التشغيلي، وكذلك بشأن آخر التطورات في الأدوات ونظم الرصد والخدمات ذات الصلة. كما أنه سيتيح فرصة ثمينة للتفاعل المباشر مع مصنعي أدوات ونظم الأرصاد الجوية وغيرها من الأدوات والنظم، وكذلك للتدريب وتطوير القدرات، لا سيما للمشاركين من البلدان النامية.

إلى: الممثلين الدائمين لأعضاء المنظمة (أو مديري مرافق الأرصاد الجوية أو الأرصاد الجوية الهيدرولوجية)

صورة إلى: المستشارين الهيدرولوجيين للممثلين الدائمين

رؤساء ونواب رؤساء اللجان الفنية

رؤساء الاتحادات الإقليمية

أعضاء لجنة أدوات وطرق الرصد (CIMO)

المدير العام لوكالة سلامة الملاحة الجوية في أفريقيا ومدغشقر (ASECNA)

الأمين التنفيذي لرابطة صناعة معدات الأرصاد الجوية الهيدرولوجية (HMEI)

وستشرف لجنة تنظيم دولية، برئاسة الدكتور Bruce Forgan، نائب رئيس اللجنة (CIMO)، على المؤتمر وستكون مسؤولة عن اختيار الأبحاث التي ستقدم بشأنها عروض شفوية أو ملصقات.

والغرض من هذه الرسالة هو الإعلان عن المؤتمر، والدعوة إلى تقديم خلاصات البحوث. ويرجى من الذين يرغبون في تقديم عرض شفوي أو ملصق في المؤتمر (CIMO TECO-2018) التفضل باستيفاء/استمارة تقديم خلاصات البحوث المتاحة على الوصلة التالية:

<https://cimo.wmo.int> أو

<http://www.wmo.int/pages/prog/www/CIMO/cimo-teco-meteorex.html>

ولأسباب فنية، لن يُنظر إلا في الخلاصات المقدمة بالإنكليزية، والتي يقل عدد كلماتها عن 300 كلمة، والمقدمة بالإنترنت قبل 20 نيسان/أبريل 2018.

وستُخطر لجنة التنظيم الدولية المؤلفين الرئيسيين للأبحاث التي يقع عليها الاختيار، في حزيران/يونيو 2018، وستوافيهم بمزيد من التعليمات بشأن شكل الأبحاث أو الملصقات، وآخر موعد لتقديمها، لنشرها ضمن وقائع المؤتمر.

ويتوافر دعم مالي محدود للمشاركين المختارين من البلدان النامية، والذين يقدمون أبحاثاً.

ويرد الإعلان عن المؤتمر في المرفق، وستتاح أيضاً معلومات إضافية على الوصلتين الشبكيتين المشار إليهما أعلاه.

وستركز اللجنة (CIMO)، متحلية بروح النظام العالمي المتكامل للرصد التابع للمنظمة (WIGOS)، على توثيق عرى التعاون مع الجماعات الأخرى المساهمة في النظام (WIGOS). ونتيجة لذلك، سيدعم المؤتمر (CIMO TECO-2018) مبادرة جماعة قياسات النظام (WIGOS) للحفاظ على المعارف المتوافرة لدى اللجان الفنية الحالية بشأن المنهجيات الحالية للقياس البيئي، خلال عملية تحول المنظمة (WMO) نحو هيكل جديد.

وسأكون ممتناً لو تفضلتم بنشر هذا الإعلان على نطاق واسع داخل مرفقكم وخارجه.

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام،



(و. تشانغ)
عن الأمين العام



CIMO TECHNICAL CONFERENCE ON
METEOROLOGICAL AND ENVIRONMENTAL
INSTRUMENTS AND METHODS OF OBSERVATION
(CIMO TECO-2018)

The World Meteorological Organization is pleased to announce
The 2018 WMO/CIMO Technical Conference on Meteorological and
Environmental Instruments and Methods of Observation (CIMO TECO-2018)

Amsterdam, the Netherlands, 8-11 October 2018

Theme: *Towards fit-for-purpose environmental measurements*

The following main topics will be addressed at the Conference:

1. Characterization and standardization of environmental measurements – traceability assurance;

This session will address metrology issues for meteorological and related measurements and methods of observation, such as calibration, standards and traceability to the International System of Units (SI), achievable uncertainty in the field and laboratory, user requirements, inter-laboratory comparisons, measurement standardization, measurement performance classification, siting classification, and guidance and regulatory material.

2. Emerging measurement technologies: from development to operation;

This session will address recent innovations in technology, new developments in instruments and systems for surface-based and space-based observations, and system interoperability including data acquisition and communication, with particular focus on procedures and experiences for the transition of new techniques and technologies into operation.

3. Ensuring sustainability of measurements;

This session will address the planning and management of changes to measurement instrumentation and observing methods, migration from obsolete measurement to modern alternatives, instrument intercomparisons, maintenance, equipment protection for operation in harsh environments and extreme weather conditions, continuity and consistency of measurements, data homogeneity, competences of personnel, and training.

4. Measurement and integration challenges in the next 20 years;

This session will address the visions for measurements in the future, strategies to ensure the persistency and accuracy of instruments and observing methods, opportunities and challenges as a result of the Internet of Things, low-cost measurement technologies, crowdsourcing and big data, and challenges with integration of measurements. Engagement experiences with public and private sectors towards improvement and integration of measurements, and possible mechanisms to foster this engagement will also be presented in this session.

CIMO TECO-2018 will be conducted in English only. All information concerning the Conference, including the Abstract Submission Form, is available on the following WMO/CIMO websites:

<https://cimo.wmo.int>, or

<http://www.wmo.int/pages/prog/www/CIMO/cimo-teco-meteorex.html>.

The deadline for submission of full papers and posters in their required format will be provided in the acceptance letter to be sent to authors of selected abstracts, in June 2018. Papers accepted for presentation will be published in their original form (without editing) in the WMO Instruments and Observing Methods Report series.

Abstracts of proposed papers, not exceeding 300 words, in **English only**, should be submitted, using the electronic version of the Submission Form, via the above-mentioned web links, not later than **20 April 2018**.

Should you have any further questions, please do not hesitate to contact:

The WMO Secretariat

Mr Krunoslav Premec

World Meteorological Organization

Geneva, Switzerland

Tel.: +41 22 730 8436

Fax: +41 22 730 8021

kpremec@wmo.int
